

# Anleitung für den Austausch der Elektronik des TMT142B

Bestellnummer:

TMT142E-xBx

TMT142E-xCx

## Achtung!

Ersatzteile TMT142E-xBx und TMT142E-xCx (HART7)  
dürfen **NUR** im Gerät TMT142B verwendet werden.

Der Austausch der Baugruppe darf nur durch elektrotechnisches  
Fachpersonal erfolgen.

Die Arbeiten sind gemäß gültiger Sicherheitsnormen durchzuführen.

Eingebaute Schutzmassnahmen sind wiederherzustellen.

Es dürfen nur identische, original E+H Ersatzteile eingesetzt werden.  
Bitte beachten Sie Gerätedokumentationen, einschlägige Normen,  
die gesetzlichen Vorschriften und die Zertifikate.

## Aus- und Einbau erfordert folgende Werkzeuge:

- Innensechskantschlüssel 3mm

## Stückliste:

- Elektronik  
- Beipackzettel



## Ex i Geräte:

Die Reparatur ist so durchzuführen, dass die Spannungsfestigkeit  
der Ex ia Stromkreise gegen Erde erhalten bleibt. Bei Bedarf kann  
eine Prüfung mit 500 Veff über 60 s durchgeführt werden.

## Ex d Geräte:

Es ist darauf zu achten, dass die Gewinde nicht beschädigt werden.

Bei zertifizierten Geräten ist die Reparatur eines Gerätes  
zu dokumentieren! Hierzu gehört die Angabe der Seriennummer,  
Reparaturdatum, Art der Reparatur und ausführender Techniker.

Kabelverschraubungen an Ex-Geräten sind nur durch den gleichen  
Typ zu ersetzen (Kennzeichnung auf der Verpackung beachten und  
zulässigen Temperaturbereich einhalten, T>75°C).

# Instructions for changing the electronic of the TMT142B

Order No.:

TMT142E-xBx

TMT142E-xCx

## Attention!

Spare parts TMT142E-xAx and TMT142E-xCx (HART7)  
may **ONLY** be used in the TMT142B.

The exchange of the module can only be done by electrotechnical  
personnel.

The work is to be done in accordance with the present safety standard.

Built in safety precautions are to be re-activated.

Only identical, original E+H spare parts may be used.  
Please observe the device documentation, applicable standards,  
the legal requirements as well as any certificates.

## Disassembly and assembly requires the following tools:

- Allen key 3mm

## Bill of material:

- Electronic  
- Leaflet



## Ex i devices:

The repair has to be performed such, that the voltage resistance  
of the Ex ia circuits against ground is maintained. If required,  
a test can be performed with 500 Veff over a time of 60 s

## Ex d devices:

Attention has to be paid not to damage the threads.

Any repair on a certified device has to be documented!  
This includes the device serial number, repair date,  
type of repair and name of the repair technician.

Cable glands for Ex-devices may only be replaced with the same  
type (observe marking on packaging and permissible  
temperature range, T>75°C).

#### Vorgehensweise:

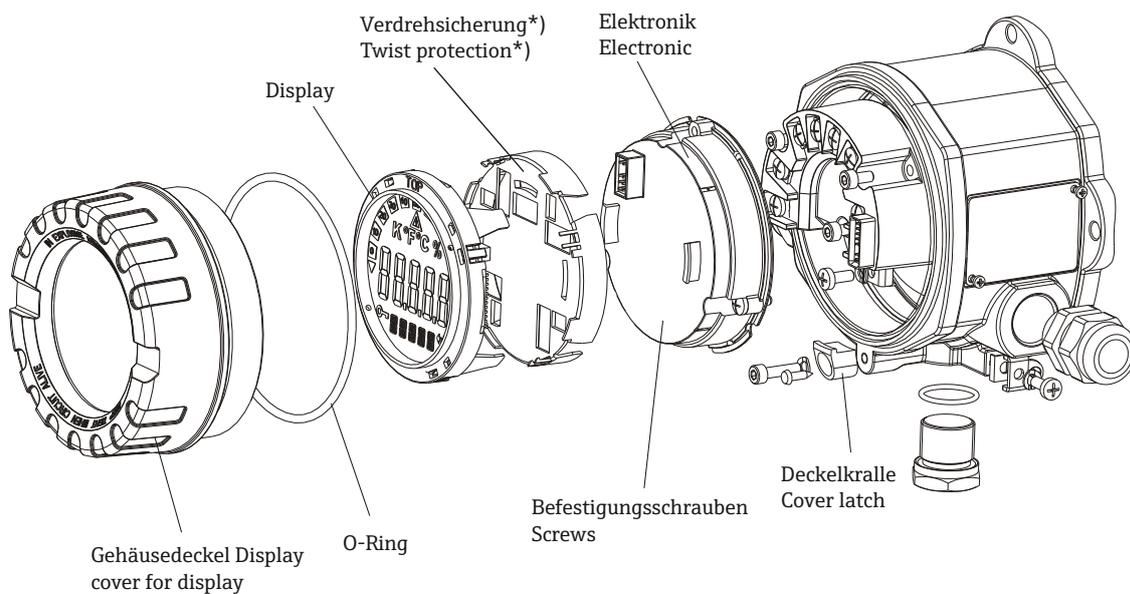
**Vor der Demontage ist sicherzustellen, dass die Versorgungsspannung für das Gerät abgeschaltet ist.**

01. Lösen Sie die Deckelkralle (bei Ex-Geräten) und öffnen Sie den Gehäusedeckel.
02. Entfernen Sie das Display durch abziehen (inkl. der Verdrehsicherung, falls vorhanden).
03. Öffnen Sie die 2 Befestigungsschrauben an der Elektronik und ziehen Sie diese heraus.
04. Stecken Sie die neue Elektronik ein und fixieren Sie diese mit den 2 Befestigungsschrauben.
05. Stecken Sie das Display wieder ein.
06. Schrauben Sie den Deckel fest und fixieren Sie die Deckelkralle (bei Ex-Geräten).

#### To Do:

**Before de-installation, it has to be made sure that the supply voltage for the device is switched off.**

01. Remove the cover latch (on Ex d-devices) and open the covers.
02. Remove the display by pulling (including the twist protection if it is exists).
03. Open the two screws at the electronic and remove it.
04. Fix the new electronic and fasten the two screws.
05. Reconnect the display.
06. Screw the cover tight and fix the cover latch (on Ex d-devices).



\*) Die Verdrehsicherung muss nicht zwingend in dem von Ihnen verwendeten Gerät eingebaut sein. Dieses Bauteil wurde erst ab einem bestimmten Serienstand verbaut.

\*) The twist protection is maybe not used in your device. It is in use since a later series-production status.

Bitte beachten Sie zur erneuten Inbetriebnahme des Gerätes die gültige Bedienungsanleitung.  
When restarting the unit please pay attention to the respective operating manual information.